

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72-35
BOGOTÁ 8, C

Tel: 444-3611

3611
8650
0860
9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-007933-00001-0000
Fecha: 2008-06-03 17:51:29 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE IYII Eve: 379 FASENACIONAL II
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folios: 15

Trámite : 011 Evento : 379 Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08007933
Asunto : Solicitud de patente para COMPOSICIONES
AGRICOLAS QUE COMPRENDEN UNA EMULSION DE
ACEITE EN AGUA BASADA EN GLÓBULOS DE ACEITE
RECUBIERTOS CON UN CUBRIMIENTO DE CRISTAL
LAMELAR
Solicitante : DOW AGROSCIENCES LLC

CONTESTACION OFICIO No. 4626

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, DOW AGROSCIENCES LLC, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 4626 notificado por fijación en lista el 4 de abril de 2008, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad DOW AGROSCIENCES LLC.

Se presenta este documento en copia certificada del original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

CAVELIER

ABOGADOS

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

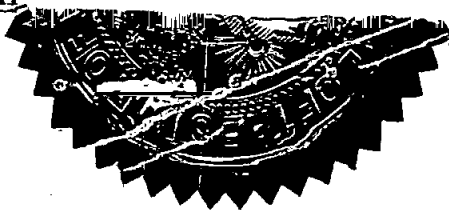


EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-10975-841-015-2

os SCT\SCT\ID-127327\WPC10975
No. M-2008-127327\SCT



Todd Rokita
Secretary of State

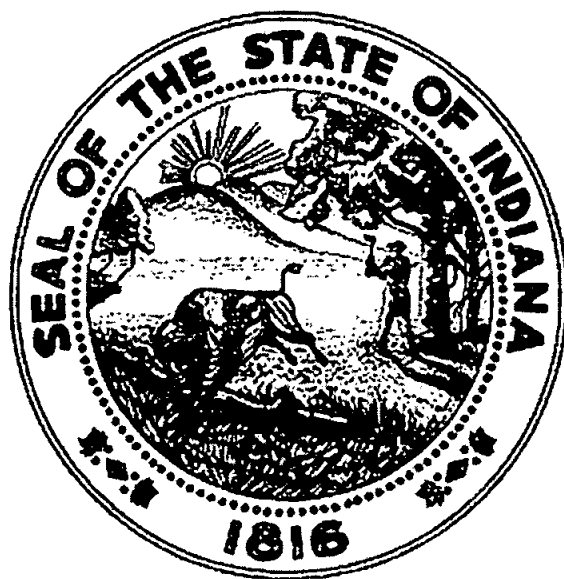
SECRETARY OF STATE
STATE OF INDIANA

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by *Dena H. Tuchman*
3. acting in the capacity of notary public in & for *Marion County*
4. and bears the seal/stamp of notary public in & for the State of Indiana
- Certified**
5. at Indianapolis, Indiana
6. this *Twenty-eighth* day of *January, 2008*
7. by Secretary of State of Indiana
8. No. A2008 - 002406

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Todd Rokita
Indiana Secretary of State

*Effective May 1, 2003 all apostilles from the Indiana Secretary of State will have an electronically printed seal.

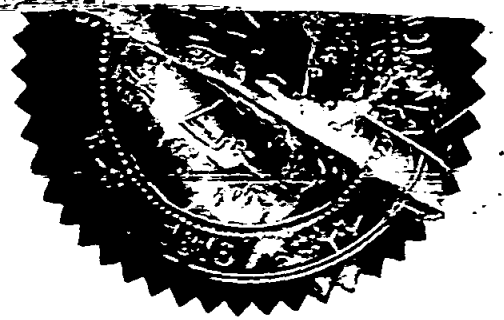
tdove

q1

q2

3

9



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 16/04.08 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

CESIÓN INDIVIDUAL Y DECLARACIÓN DEL INVENTOR

(CON DERECHOS DE PRIORIDAD)

Creo firmemente que somos los inventores originales, primeros y únicos del objeto comprendido por y para el cual se pretende una patente sobre el invento titulado:

COMPOSICIONES AGRÍCOLAS QUE COMPRENDEN UNA EMULSIÓN DE ACEITE EN AGUA RECUBIERTA CON UN RECUBRIMIENTO DE CRISTAL LAMELAR

invención realizada e inventada por nosotros a partir y en el curso de nuestro empleo con nuestros respectivos empleadores como se indica debajo de nuestros nombres. Reconocemos que tenemos la invención y todas las patentes y otros derechos y facultades que se pueden obtener o ejercer con respecto a la misma en fideicomiso con nuestros respectivos empleadores. Como fideicomisarios, y por una contraprestación y/o remuneración buena y valiosa recibida por nuestro trabajo, vendemos, cedemos y transferimos a:

**Dow AgroSciences LLC
9330 Zionsville Road
Indianapolis, Indiana 46268
Estados Unidos de América,**

una compañía de responsabilidad limitada organizada y existente bajo las leyes del Estado de Delaware, EUA, (en adelante la Cesionaria") todos nuestros derechos, títulos e intereses en todo el mundo en y a la invención y todos los derechos y facultades para efectuar solicitudes de patente, incluyendo solicitudes provisionales cuando la ley lo permita, en su propio nombre, o en nombre de sus designados (o nominados); y todos los derechos y facultades para presentar cualquier solicitud correspondiente o equivalente en cualquiera y todos los países, incluyendo todos los derechos a reivindicar prioridad bajo todas las leyes domésticas de Estados Unidos, las convenciones y tratados internacionales en nombre de la Cesionaria y por el presente autorizamos a la Cesionaria o su designado para insertar aquí

el No. 60/703,525 la Fecha de Presentación: 28 de julio de 2005

País Estados Unidos de América

de la solicitud sobre la cual se reivindica prioridad; y en y a cualquier patente que pueda ser expedida sobre la invención en cualquier país. Por el presente acordamos asistir a la Cesionaria en el trámite de la(s) solicitud(es) y en cualquier interferencia, conflicto, oposición o litigio que pueda surgir involucrando a la invención o a la patente o patentes otorgadas y a ejecutar para cualquiera y todos los países cualquier documento relacionado con las solicitudes que se deriven de ella, correspondientes o equivalentes a la solicitud arriba identificada, a solicitud de la Cesionaria; y por el presente autorizamos a la Cesionaria o su designado a insertar aquí cualquier

No. de Solicitud 60/730,529 Fecha de Presentación: 26 de octubre de 2005

País Estados Unidos de América

equivalente que corresponda a la solicitud prioritaria de cualquier país en el que la propiedad de dicha patente de ese país deba ser identificada e ingresada en la sección anterior para la inscripción de esta Cesión. Autorizamos a la Cesionaria o su designado para que traduzca esta Cesión a todos los idiomas necesarios; y solicitamos que cualquier Patente se expida a la Cesionaria; y consentimos la inscripción de esta Cesión, o una copia de la misma autenticada ante notario, quedando bajo convenio no sólo que tenemos plenas facultades para hacerlo, sino también que dichos derechos cedidos no están gravados con ninguna concesión, licencia u otro derecho otorgado hasta este momento.

Suscrito y Declarado por nosotros:

En Indianapolis, Indiana 46268
Hoy 8 de agosto de 2006
Efectivo a partir del 28 de julio de 2006

Firma [Firmado]
Nombre completo: Holger Tank
Residencia: 1172 Huntington Woods Point
Zionsville, Indiana 46077
País: Estados Unidos de América
Ciudadanía: Alemana
Dirección Postal: **Igual Residencia**
Empleada por: Dow AgroSciences LLC
De (país): Estados Unidos de América

En Indianapolis, Indiana 46268
Hoy 8 de agosto de 2006
Efectivo a partir del 28 de julio de 2006

En Indianapolis, Indiana 46268
Hoy 8 de agosto de 2006
Efectivo a partir del 28 de julio de 2006

Firma [Firmado]
Nombre completo: Raymond Everett Boucher, Jr.
Residencia: 7920 East 400 North
Lebanon, Indiana 46052
País: Estados Unidos de América
Ciudadanía: Estados Unidos de América
Dirección Postal: **Igual Residencia**
Empleada por: Dow AgroSciences LLC
De (país): Estados Unidos de América

En Indianapolis, Indiana 46268
Hoy 8 de agosto de 2006
Efectivo a partir del 28 de julio de 2006

Firma [Firmado]
 Nombre completo: Robert Leon Hill
 Residencia: 828 Grace Drive
 Carmel, Indiana 46032
 País: Estados Unidos de América
 Ciudadanía: Estados Unidos de América
 Dirección Postal: Igual Residencia
 Empleada por: Dow AgroSciences LLC
 De (país): Estados Unidos de América

Firma [Firmado]
 Nombre completo: David George ouse
 Residencia: 8315 Mockingbird Lane
 Indianapolis, Indiana 46256
 País: Estados Unidos de América
 Ciudadanía: Estados Unidos de América
 Dirección Postal: Igual Residencia
 Empleada por: Dow AgroSciences LLC
 De (país): Estados Unidos de América

Nombres, firmas, direcciones y firmas adicionales que se anexan al Formulario No. 110 titulado: CESIÓN INDIVIDUAL Y DECLARACIÓN DE INVENTORES

En Chevilly-La Rue, 94550 / Francia
 Hoy 3 de agosto de 2006
 Efectivo a partir del 28 de julio de 2006

En _____
 Hoy __ de _____ de 20__
 Efectivo a partir de _____

Firma [Firmado]
 Nombre completo: Jean-Thierry Simonnet
 Residencia: 53 bis, avenue Carnot
 9423 Cachan
 País: Francia
 Ciudadanía: Francia
 Dirección Postal: Igual Residencia
 Empleada por: L'Oreal
 De (país): Francia

Firma _____
 Nombre completo: _____
 Residencia: _____
 País: _____
 Ciudadanía: _____
 Dirección Postal: _____
 Empleada por: _____
 Del país: _____

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
 ESTADO DE INDIANA
 CONDADO / PARROQUIA de Marion

Hoy 8 de agosto de 2006 compareció personalmente ante mí **HOLGER TANK**, conocido o identificado por mí como la persona descrita en, y quien ejecutó el documento anterior y reconoció el mismo como un acto libre para los usos y efectos allí expresados.

SELLO (Firmado)
 Barbara L. Saberson, Notario Público
 Estado de Indiana, Condado de Hamilton
 Mi comisión expira el 2 de noviembre de 2012

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
 ESTADO DE INDIANA
 CONDADO / PARROQUIA de Marion

Hoy 13 de noviembre de 2001 compareció personalmente ante mí **RAYMOND EVERETT BOUCHER, JR.**, conocido o identificado por mí como la persona descrita en, y quien ejecutó el documento anterior y reconoció el mismo como un acto libre para los usos y efectos allí expresados.

SELLO (Firmado)
 Barbara L. Saberson, Notario Público
 Estado de Indiana, Condado de Hamilton
 Mi comisión expira el 2 de noviembre de 2012

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
ESTADO DE INDIANA
CONDADO / PARROQUIA de Marion

Hoy 13 de noviembre de 2001 compareció personalmente ante mí **DAVID GEORGE OUSE**, conocido o identificado por mí como la persona descrita en, y quien ejecutó el documento anterior y reconoció el mismo como un acto libre para los usos y efectos allí expresados.

SELLO (Firmado)
Barbara L. Saberson, Notario Público
Estado de Indiana, Condado de Hamilton
Mi comisión expira el 2 de noviembre de 2012

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO)

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
ESTADO DE INDIANA
CONDADO / PARROQUIA de Marion

Hoy 13 de noviembre de 2001 compareció personalmente ante mí **ROBERT LEON HILL**, conocido o identificado por mí como la persona descrita en, y quien ejecutó el documento anterior y reconoció el mismo como un acto libre para los usos y efectos allí expresados.

SELLO (Firmado)
Barbara L. Saberson, Notario Público
Estado de Indiana, Condado de Hamilton
Mi comisión expira el 2 de noviembre de 2012

TESTIGO

DECLARACIÓN JURADA SOBRE EJECUCIÓN DE UNA CESIÓN

Yo, Bruno BIATRY,
Cuya dirección de oficina postal es:
L'Oreal
188-200 rue Paul Mochart
94550 CHEVILLY- LARUE
FRANCIA

Presto juramento y digo que estaba presente y vi:
JEAN-THIERRY SIMONNET

Conocido personalmente por mí como el inventor mencionado en la cesión anexa, firmar y ejecutar debidamente la misma para los fines allí indicados.

Firmado en: Chevilly – LaRue

Hoy 4 de julio de 2006

[Firmado]
Testigo

COPIA FIEL

A QUIEN CORRESPONDA,

Por el presente certifico que el/los documento(s) adjunto(s) es/son COPIA(S) FIEL(ES), las cuales he comparado en Indianapolis, Indiana 46268, Estados Unidos de América, hoy 9 de enero de 2008.

[Firmado]
Melanie S. Bradley
Profesional de Oficina
DOW AGROSCIENCES LLC

CERTIFICADO NOTARIAL

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
ESTADO DE INDIANA
Condado / ~~Parroquia~~ de Marion

Hoy 9 de ENERO de 2008 compareció personalmente ante mí **Melanie S. Bradley**, conocida o identificada por mí como la persona que ejecutó el documento anterior y reconoció el mismo como un acto libre para los usos y efectos allí expresados.

SELLO [Firmado]
Notario Público
DENA H. TUCHMAN
NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE MARION, INDIANA
MI COMISIÓN EXPIRA EL 2 DE NOVIEMBRE DE 2012

SECRETARIO DE ESTADO

ESTADO DE INDIANA

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por *Dena H. tuchman*
3. Actuando en su capacidad de Notario Público de y para el Condado de *Marion*
4. Lleva el sello/timbre de Notario Público de y para el Estado de Indiana.

CERTIFICADO

5. En Indianapolis, Indiana
6. el *veintiocho* de *enero* de 2008
7. Por el Secretario de Estado de Indiana.

8. A2008-002406

9. Sello: (sello seco) SELLO DEL ESTADO DE INDIANA, 1816.

10. Firma: (Firmado) Todd Rokita, Secretario de Estado de Indiana

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 10975-841-015-2

16/ABR/08

MMA\MMA\ID-123568\WPC10975

Maria E. Martelo
TRADUCCION No.: 16/04.08
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

ASESORIA
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

753152
Maria Martelo
COTA FOLIO 123568 EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 ABR 21 A 11:25

Jefe de Legalizaciones
BOGOTÁ D.C.

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 104

20
gotá D.C.,

ctor(a)
RRERO EMILIO
oderado(a) y/o Representante de
W AGROSCIENCE LLC.

REFERENCIA	Radicación No.	8 7933
	Solicitud internacional	PCT/US2006/029743
	Fecha inicio fase nacional	28/02/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	8722
	Folios	1

niendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el
pediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en
Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en
teria de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia
Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de
unicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

mplase
do en Bogotá DC,

28 AGO. 2009

IX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
fe de la división de Nuevas Creaciones

ernand